

## **Pacchetti di dati disponibili**

L'acquisizione di dati dai seguenti sistemi d'informazione può essere richiesta all'UFAG in virtù [dell'articolo 29 capoverso 7 OSIAgr](#):

- AGIS (sistema d'informazione sulla politica agricola)
- HODUFLU (applicazione web per l'amministrazione uniforme dei trasferimenti di concimi aziendali e ottenuti dal riciclaggio in agricoltura)
- Acontrol (sistema d'informazione per la gestione e la registrazione di dati di controllo standardizzati nell'ambito della produzione primaria e altri dati di controllo del Servizio veterinario svizzero.)

La presente panoramica descrive tutti i pacchetti di dati attualmente disponibili con i relativi attributi.

(Stato 31.03.2025, le modifiche sono segnalate)

# Pacchetti di dati disponibili

1	Pacchetti di dati AGIS .....	4
1.1	Dati aziendali.....	4
1.1.1	R01 "Person", Persona.....	4
1.1.2	R02 "Betrieb", Azienda .....	5
1.1.3	R03 "Beziehungen_Betrieb", Relazioni nell'azienda .....	5
1.2	Dati strutturali.....	6
1.2.1	S01 "Nutztiere_auf_Betrieb", Animali da reddito nell'azienda.....	6
1.2.2	S02 "Nutztiere_in_Soemmerung", Animali da reddito in estivazione .....	6
1.2.3	S03 "Flaechen_Hauptkulturen", Superfici delle colture principali .....	7
1.2.4	S04 "Flaechen_Hanglagen", Superfici in zone declive.....	8
1.2.5	S05 "Rebflaechen_Hanglagen", Vigneti in zone declive.....	8
1.2.6	S06 "Biodiversitaetsfoerderflaechen", Superfici per la promozione della biodiversità ...	9
1.2.7	S07 "Vernetzungsflaechen", Superfici per l'interconnessione.....	10
1.3	Dati di notifica.....	10
1.3.1	A01 «Anmeldedaten», Dati di notifica per tipi di pagamenti diretti, per la PER e per gli organi di controllo .....	10
1.4	Dati provvisori.....	11
1.4.1	S01_Prov «Provisorisch_Nutztiere_auf_Betrieb» .....	11
1.4.2	S02_Prov «Provisorisch_Nutztiere_in_Soemmerung» .....	11
1.4.3	S03_Prov «Provisorisch_Flaechen_Hauptkulturen» .....	11
1.4.4	S04_Prov «Provisorisch_Flaechen_Hanglagen».....	11
1.4.5	S05_Prov «Provisorisch_Rebflaechen_Hanglagen» .....	12
1.4.6	S06_Prov «Provisorisch_Biodiversitaetsfoerderflaechen» .....	12
1.4.7	S07_Prov «Provisorisch_Vernetzungsflaechen» .....	12
1.4.8	A01_Prov «Provisorisch_Anmeldedaten» .....	12
1.5	Tabelle di codici.....	13
2	HODUFLU.....	15
2.1	Forniture per anno civile .....	15
2.1.1	H01 "Einzellieferungen", Forniture .....	15
2.2	Tabelle di codici.....	15
2.2.1	H_C01 "H_C01_Codetabelle_Lieferungen", Tabella di codici: forniture.....	15
3	Acontrol .....	16
3.1	Stato dei risultati del controllo .....	16
3.2	Periodo in esame .....	16
3.3	Attributi uniformi per tutti i pacchetti di dati.....	16
3.4	Pacchetti di dati .....	18
3.4.1	K01 «Pflanzen», Piante .....	18

3.4.2	K02 «Tiere_Tiergesundheit_Tierschutz», Animali_Salute degli animali_Protezione degli animali	18
3.4.3	K03 «Umwelt», Ambiente .....	18
3.4.4	K04 «Beitragsvoraussetzungen», Condizioni per i contributi.....	18
3.4.5	K05 «Strukturdaten», Dati strutturali.....	18
3.4.6	K06 «Oekologischer Leistungsnachweis», Prova che le esigenze ecologiche sono rispettate .....	18
3.4.7	K07 «Biologische Landwirtschaft», Agricoltura biologica.....	18
3.4.8	K08 «GMF_Tierwohl», Produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita_Benessere degli animali .....	19
3.4.9	K09 «Soemmerung», Estivazione .....	19

# 1 Pacchetti di dati AGIS

In **AGIS** è possibile scegliere tra dati aziendali (persona e azienda), dati strutturali e dati di notifica.

Attualità dei dati AGIS:

- Dati aziendali: aggiornati settimanalmente.
- Dati strutturali: aggiornati annualmente; da metà marzo sono disponibili i dati dell'anno precedente.
- Dati di notifica: aggiornati annualmente; da inizio anno sono disponibili i dati dell'anno in corso.

Tutti i dati sono stati controllati e verificati dall'UFAG.

Sono disponibili anche dati strutturali e di notifica provvisori. Questi pacchetti di dati sono descritti nella sezione 1.4 0

## 1.1 Dati aziendali

### 1.1.1 R01 “Person”, Persona

Questo pacchetto di dati contiene informazioni concernenti la persona (detentori di animali e gestori): cognome, nome, numero personale cantonale, indirizzo postale, telefono e indirizzo e-mail nonché sulla relativa azienda.

Frequenza di aggiornamento dei dati: settimanale

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
KT_ID_P	Numero personale cantonale	Varchar2(20)
SPRACHE	Lingua di corrispondenza (D, F, I, R)	Varchar2(120)
ANREDE	Intestazione (signor, signora, ecc.)	Varchar2(60)
NAME	Cognome	Varchar2(60)
VORNAME	Nome	Varchar2(60)
STRASSE	Via	Varchar2(60)
HAUSNR	N.	Varchar2(12)
PLZ	Numero postale di avviamento	Varchar2(6)
ORT	Luogo	Varchar2(80)
POSTFACH	Casella postale (testo)	Varchar2(15)
POSTFACHNR	Casella postale (n.)	Varchar2(4)
GEMEINDENR	Numero UST del Comune di ubicazione	Number(8,0)
TELEFON01	Primo numero di telefono	Varchar2(20)
TELEFON02	Secondo numero di telefono	Varchar2(20)
EMAIL	Indirizzo e-mail della persona	Varchar2(100)
CODE_RECHTSFORM	Forma giuridica della persona: → C03_Codetabelle_Rechtsform	Varchar2(120)
KT_ID_B	Azienda relativa alla persona (KT_ID_P)	Varchar2(20)
KT_ID_P_EINWILLIGUNG	Numero personale cantonale della persona che dà il consenso alla comunicazione dei dati	Varchar2(20)

## 1.1.2 R02 “Betrieb”, Azienda

Questo pacchetto di dati contiene informazioni generali concernenti le aziende (detentori di animali e gestori): ubicazione, coordinate, numeri aziendali.

Frequenza di aggiornamento dei dati: settimanale

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
KT_ID_B	Numero aziendale cantonale	Varchar2(20)
BURNR	Numero d'identificazione del registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS). È l'«unità locale» dell'azienda.	Varchar2(20)
UIDNR	Numero d'identificazione delle imprese (IDI). È l'«unità legale» dell'azienda.	Varchar2(12)
TVDNR	Numero d'identificazione per la banca dati sul traffico degli animali	Varchar2(20)
CODE_BETRIEBSFORM	Forma aziendale: → C04_Codetabelle_Betriebsform	Varchar2(255)
BETRIEBSANSCHRIFT	Persone fisiche: cognome e nome; persone giuridiche: nome della società.	Varchar2(200)
STRASSE	Via	Varchar2(60)
HAUSNR	N.	Varchar2(12)
PLZ	Numero postale di avviamento	Varchar2(6)
ORT	Luogo	Varchar2(80)
GEMEINDENR	Numero UST del Comune di ubicazione	Number(8,0)
KOORX	Coordinata X dell'azienda – include la coordinata E dell'azienda (quadri di riferimento: LV95)	Number(7,0)
KOORY	Coordinata Y dell'azienda – include la coordinata N dell'azienda. (quadri di riferimento: LV95)	Number(7,0)
HOEHE	Altitudine dell'azienda (m.s.l.m.)	Number(4,0)
KT_ID_P	Numero personale cantonale del gestore di KT_ID_B	Varchar2(20)

## 1.1.3 R03 “Beziehungen\_Betrieb”, Relazioni nell'azienda

Questo pacchetto di dati contiene informazioni concernenti le relazioni tra le aziende e i relativi superiori/subordinati. Esso rappresenta la struttura gerarchica dell'azienda.

Frequenza di aggiornamento dei dati: settimanale

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
KT_ID_P	Numero personale cantonale del gestore di KT_ID_BKT_ID_B_PARENT	Varchar2(20)
KT_ID_B_PARENT	Azienda superiore (parent), p.es. azienda gestita tutto l'anno con diverse unità di produzione, comunità aziendale, comunità PER	Varchar2(20)
BUR_PARENT	Numero d'identificazione del registro delle imprese e degli stabilimenti (parent)	Varchar2(20)
TVDNR_PARENT	Numero d'identificazione per la banca dati sul traffico degli animali (parent)	Varchar2(20)
CODE_BETRIEBSFORM_PARENT	Forma aziendale (parent): → C04_Codetabelle_Betriebsform	Varchar2(255)
KT_ID_B_CHILD	Azienda subordinata (child), p.es. unità di produzione o azienda detentrice di animali, aziende gestite tutto l'anno come parte di comunità aziendali o comunità PER	Varchar2(20)
BUR_CHILD	Numero d'identificazione del registro delle imprese e degli stabilimenti (child)	Varchar2(20)
TVDNR_CHILD	Numero d'identificazione per la banca dati sul traffico degli animali (child)	Varchar2(20)
CODE_BETRIEBSFORM_CHILD	Forma aziendale (child): → C04_Codetabelle_Betriebsform	Varchar2(255)

## 1.2 Dati strutturali

### 1.2.1 S01 “Nutztiere\_auf\_Betrieb”, Animali da reddito nell’azienda

Questo pacchetto di dati contiene informazioni sugli animali da reddito (specie e numero) detenuti dall’azienda.

Frequenza di aggiornamento dei dati: annuale; da metà marzo con i dati definitivi dell’anno precedente.

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
ERHEBUNGSJAHR	Anno di rilevamento dei dati	Number(4,0)
KT_ID_B_PARENT	Numero cantonale d’identificazione dell’azienda superiore (parent), p.es. azienda gestita tutto l’anno con diverse unità di produzione	Varchar2(20)
KT_ID_B_CHILD	Numero cantonale d’identificazione dell’azienda subordinata (child), p.es. unità di produzione o azienda detentrice di animali	Varchar2(20)
CODE_TIERE	Codice per categoria di animali: → C01_Codetabelle_Tiere	Varchar2(8)
ANZ_TIERE_STICH	Numero di animali nel giorno di riferimento (01.01. ERHEBUNGSJAHR)	Number(12,4)
ANZ_TIERE_DURCH	Numero medio di animali nell’anno precedente (da ERHEBUNGSJAHR meno 1)	Number(12,4)
ANZ_GVE	Unità di bestiame grosso (UBG), da ERHEBUNGSJAHR meno 1	Number(12,4)
ANZ_GVE_SOEM	Numero di UBG estivate, da ERHEBUNGSJAHR meno 1	Number(12,4)
ANZ_NST_SOEM	Numero di carichi normali (CN) di animali estivati all’interno del Paese, da ERHEBUNGSJAHR meno 1	Number(12,4)
BTS_RAUS	Flag concernente i programmi SSRA e URA: -«0» = nessun programma -«1» = solo URA -«2» = solo SSRA -«3» = SSRA e URA -«4» = URA supplemento per il pascolo -«5» = SSRA e URA supplemento per il pascolo -«6» = solo pascolo (WEIDE) -«7» = SSRA e pascolo (WEIDE)	Number(1,0)
KT_ID_P	Numero personale cantonale del gestore di KT_ID_B_PARENT	Varchar2(20)

### 1.2.2 S02 “Nutztiere\_in\_Soemmerung”, Animali da reddito in estivazione

Questo pacchetto di dati contiene informazioni sugli animali da reddito (specie e numero) per azienda estivati all’interno del Paese.

Frequenza di aggiornamento dei dati: annuale; da metà marzo con i dati definitivi dell’anno precedente.

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
ERHEBUNGSJAHR	Anno di rilevamento dei dati	Number(8,0)
KT_ID_B	Numero cantonale d’identificazione dell’azienda	Varchar2(20)
CODE_TIERE	Codice per categoria di animali: → C01_Codetabelle_Tiere	Varchar2(8)
ANZ_TIERE	Numero di animali	Number(12,4)
ANZ_TAGE	Durata d'estivazione (giorni)	Number(12,4)
ANZ_NST	Numero di carichi normali (CN) di animali estivati all’interno del Paese	Number(8,0)
KT_ID_P	Numero personale cantonale del gestore di KT_ID_B	Varchar2(20)

### 1.2.3 S03 “Flaechen\_Hauptkulturen”, Superfici delle colture principali

Questo pacchetto di dati contiene informazioni concernenti le superfici sulle quali nell'anno in questione sono state coltivate le colture principali di un'azienda, incluse le informazioni concernenti la zona agricola, il Comune di ubicazione e la forma di gestione (utilizzo di prodotti fitosanitari, bio).

Frequenza di aggiornamento dei dati: annuale; da metà marzo con i dati definitivi dell'anno precedente.

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
ERHEBUNGSJAHR	Anno di rilevamento dei dati	Number(4,0)
KT_ID_B	Numero cantonale d'identificazione dell'azienda	Varchar2(20)
GEMEINDENR	Numero UST del Comune di ubicazione	Number(8,0)
CODE_ZONE	Zona agricola: ➔ C05_Codetabelle_Landwirtschaftliche_Zonen	Varchar2(18)
CODE_KULTUREN	Codice delle colture: ➔ C02_Codetabelle_Landwirtschaftliche_Hauptkulturen	Varchar2(8)
AUSPRAEGUNG_KULTUREN	Ulteriore caratteristica del tipo di coltura: possibili valori - «0» = nessuna - «1» = fasce di colture estensive in campicoltura - «2» = cereali in file distanziate - «3» = colture perenni con strisce per organismi utili	Number(1,0)
FLAECHE_M2	Superficie netta in m <sup>2</sup> ; quantità di alberi	Number(11,0 )
NUTZUNG	Indica se la superficie è stata gestita ("1" = sì / "0" = no)	Number(1,0)
SCHONENDE_BODENBEARBEITUNG	Indica se la superficie è stata gestita con una lavorazione rispettosa del suolo ("1" = sì / "0" = no)	Number(1,0)
VERZICHT_PSM_ACKERBAU	Indica se sulla superficie si rinuncia ai prodotti fitosanitari nella campicoltura ("1" = sì / "0" = no)	Number(1,0)
VERZICHT_PSM_GEMUESE_BEEREN	Indica se sulla superficie si rinuncia a insetticidi e acaricidi nell'orticoltura e nella coltivazione di bacche ("1" = sì / "0" = no)	Number(1,0)
VERZICHT_PSM_DAUERKULTUREN	Indica se sulla superficie si rinuncia a prodotti fitosanitari dopo la fioritura ("1" = sì / "0" = no)	Number(1,0)
PSM_BIOHILFSMITTEL	Indica se sulla superficie sono state utilizzate solo materie ausiliarie per l'agricoltura biologica ("1" = sì / "0" = no)	Number(1,0)
VERZICHT_PSM_HERBIZID	Indica se sulla superficie si rinuncia agli erbicidi ("1" = sì / "0" = no)	Number(1,0)
BIO	Indica se la superficie è stata gestita in virtù dell'ordinanza sull'agricoltura biologica ("1" = sì / "0" = no)	Number(1,0)
KT_ID_P	Numero personale cantonale del gestore di KT_ID_B	Varchar2(20)

#### **1.2.4 S04 “Flaechen\_Hanglagen”, Superfici in zone declive**

Questo pacchetto di dati contiene informazioni concernenti le superfici in zone con una declività superiore al 18%. I dati sono suddivisi per zona, coltura principale e azienda. Frequenza di aggiornamento dei dati: annuale; da metà marzo con i dati definitivi dell'anno precedente.

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
ERHEBUNGSJAHR	Anno di rilevamento dei dati	Number(4,0)
KT_ID_B	Numero cantonale d'identificazione dell'azienda	Varchar2(20)
CODE_KULTUREN	Codice delle colture: → C02_Codetabelle_Landwirtschaftliche_Hauptkulturen	Varchar2(8)
HANG_18_35	Superficie netta in m <sup>2</sup> con una declività tra il 18% e il 35 %	Number(11,0)
HANG_35_50	Superficie netta in m <sup>2</sup> con una declività tra il 35% e il 50 %	Number(11,0)
HANG_50PLUS	Superficie netta in m <sup>2</sup> con una declività superiore al 50 %	Number(11,0)
NUTZUNG	Indica se la superficie è stata utilizzata (“1” = sì / “0” = no)	Number(1,0)
CODE_ZONE	Zona agricola: → C05_Codetabelle_Landwirtschaftliche_Zonen	Varchar2(18)
GEMEINDENR	Numero UST del Comune di ubicazione	Number(8,0)
KT_ID_P	Numero personale cantonale del gestore di KT_ID_B	Varchar2(20)

#### **1.2.5 S05 “Rebflaechen\_Hanglagen”, Vigneti in zone declive**

Questo pacchetto di dati contiene informazioni sui vigneti con una declività superiore al 30%. I dati sono suddivisi per zona, coltura principale e azienda. Frequenza di aggiornamento dei dati: annuale; da metà marzo con i dati definitivi dell'anno precedente.

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
ERHEBUNGSJAHR	Anno di rilevamento dei dati	Number(4,0)
KT_ID_B	Numero cantonale d'identificazione dell'azienda	Varchar2(20)
CODE_KULTUREN	Codice delle colture: → C02_Codetabelle_Landwirtschaftliche_Hauptkulturen	Varchar2(8)
REBHANG_30_50	Superficie netta del vigneto in m <sup>2</sup> con una declività tra il 30% e il 50 %	Number(11,0)
REBHANG_50PLUS	Superficie netta del vigneto in m <sup>2</sup> con una declività superiore al 50 %	Number(11,0)
REBHANG_TER	Superficie netta del vigneto terrazzato in m <sup>2</sup> con una declività superiore al 50 %	Number(11,0)
BIO	Indica se la superficie è stata gestita in virtù dell'ordinanza sull'agricoltura biologica (“1” = sì / “0” = no)	Number(1,0)
CODE_ZONE	Zona agricola: → C05_Codetabelle_Landwirtschaftliche_Zonen	Varchar2(18)
GEMEINDENR	Numero UST del Comune di ubicazione	Number(8,0)
KT_ID_P	Numero personale cantonale del gestore di KT_ID_B	Varchar2(20)

## 1.2.6 S06 “Biodiversitaetsfoerderflaechen”, Superfici per la promozione della biodiversità

Questo pacchetto di dati contiene informazioni concernenti le superfici per la promozione della biodiversità in virtù dell'ordinanza sui pagamenti diretti (OPD). I dati sono suddivisi per zona, coltura principale e azienda.

Frequenza di aggiornamento dei dati: annuale; da metà marzo con i dati definitivi dell'anno precedente.

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
ERHEBUNGSJAHR	Anno di rilevamento dei dati	Number(4,0)
KT_ID_B	Numero cantonale d'identificazione dell'azienda	Varchar2(20)
GEMEINDENR	Numero UST del Comune di ubicazione	Number(8,0)
CODE_ZONE	Zona agricola: → C05_Codetabelle_Landwirtschaftliche_Zone	Varchar2(18)
CODE_KULTUREN	Codice delle colture: → C02_Codetabelle_Landwirtschaftliche_Hauptkulturen	Varchar2(8)
AUSPRAEGUNG_KULTUREN	Ulteriore caratteristica del tipo di coltura: possibili valori - «0» = nessuna - «1» = fasce di colture estensive in campicoltura - «2» = cereali in file distanziate	Number(1,0)
FLAECHE_M2	Superficie netta in m <sup>2</sup> ; quantità di alberi	Number(11,0)
BFF_Q	Valore del livello qualitativo della biodiversità (cfr. OPD allegato 4). Valori possibili: - «1» = livello qualitativo I - «2» = livello qualitativo II	Number(1,0)
NHG	Indica se la superficie sottostà a un contratto secondo la legge federale sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN). Valori possibili: - «0» = senza contratto LPN - «1» = con contratto LPN	Number(1,0)
NUTZUNG	Indica se la superficie è stata utilizzata (“1” = sì / “0” = no)	Number(1,0)
KT_ID_P	Numero personale cantonale del gestore di KT_ID_B	Varchar2(20)

## 1.2.7 S07 “Vernetzungsflaechen”, Superfici per l'interconnessione

Questo pacchetto di dati contiene informazioni concernenti le superfici di interconnessione in virtù dell'ordinanza sui pagamenti diretti (OPD). I dati sono suddivisi per zona, coltura principale e azienda.

Frequenza di aggiornamento dei dati: annuale; da metà marzo con i dati definitivi dell'anno precedente.

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
ERHEBUNGSJAHR	Anno di rilevamento dei dati	Number(4,0)
KT_ID_B	Numero cantonale d'identificazione dell'azienda	Varchar2(20)
GEMEINDENR	Numero UST del Comune di ubicazione	Number(8,0)
CODE_ZONE	Zona agricola: → C05_Codetabelle_Landwirtschaftliche_Zone	Varchar2(18)
CODE_KULTUREN	Codice delle colture: → C02_Codetabelle_Landwirtschaftliche_Hauptkulturen	Varchar2(8)
AUSPRAEGUNG_KULTUREN	Ulteriore caratteristica del tipo di coltura: possibili valori - «0» = nessuna - «1» = fasce di colture estensive in campicoltura - «2» = cereali in file distanziate	Number(1,0)
FLAECHE_M2	Superficie netta in m <sup>2</sup> ; quantità di alberi	Number(11,0)
KT_ID_P	Numero personale cantonale del gestore di KT_ID_B	Varchar2(20)

## 1.3 Dati di notifica

### 1.3.1 A01 «Anmdedaten», Dati di notifica per tipi di pagamenti diretti, per la PER e per gli organi di controllo

Questo pacchetto di dati contiene i dati di notifica per i programmi dei pagamenti diretti, per la prova che le esigenze ecologiche sono rispettate (PER) e per gli organi di controllo.

Frequenza di aggiornamento AGIS: annuale; a inizio anno per l'anno in corso

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
ERHEBUNGSJAHR	Anno di rilevamento dei dati	Number(4,0)
BEITRAGSJAHR	Anno di validità della relativa notifica	Number(4,0)
KT_ID_B	Numero cantonale d'identificazione dell'azienda	Varchar2(20)
CODE_ANMELDUNG	Nome del programma, tipo di pagamento diretto: → C06_Codetabelle_Anmeldungen	Varchar2(120)
CODE_KONTROLLORG	Nome dell'organizzazione di controllo: → C07_Codetabelle_Kontrollorganisationen	Varchar2(30)
KT_ID_P	Numero personale cantonale del gestore di KT_ID_B	Varchar2(20)

## **1.4 Dati provvisori**

Oltre ai dati strutturali e di notifica verificati possono essere acquisiti dati AGIS provvisori.

Ogni pacchetto di dati provvisori fa riferimento a un pacchetto di dati verificati. Gli attributi dei due pacchetti sono identici.

I dati provvisori sono aggiornati settimanalmente per l'anno di rilevamento in corso. Sono disponibili soltanto le informazioni registrate dai gestori nei sistemi cantonali e trasmesse dai Cantoni all'UFAG. Fino alla fine dei periodi di rilevamento vigenti (giusta l'art. 4 OSIAgr) è possibile integrare o modificare tutte le informazioni. Pertanto i dati provvisori messi a disposizione non vanno considerati esaustivi. I dati provvisori non vengono verificati dall'UFAG.

Nonostante le riserve precedentemente esposte, queste informazioni offrono una prima visione d'insieme dei dati strutturali e di notifica più recenti.

### **1.4.1 S01\_Prov «Provisorisch\_Nutztiere\_auf\_Betrieb»**

Questo pacchetto di dati contiene informazioni sulla specie e sul numero di animali da reddito detenuti in un'azienda. Gli attributi del pacchetto sono identici a quelli del pacchetto S01 «Nutztiere\_auf\_Betrieb»: 1.2.1.

Frequenza di aggiornamento dei dati: settimanale, da metà marzo circa con i dati provvisori dell'anno di rilevamento in corso già registrati e trasmessi dai Cantoni all'UFAG.

### **1.4.2 S02\_Prov «Provisorisch\_Nutztiere\_in\_Soemmerung»**

Questo pacchetto di dati contiene informazioni sulle specie e sul numero di animali da reddito per azienda che vengono estivati all'interno del Paese. Gli attributi del pacchetto sono identici a quelli del pacchetto S02 «Nutztiere\_in\_Soemmerung»: 1.2.2.

Frequenza di aggiornamento dei dati: settimanale, da settembre con i dati provvisori dell'anno di rilevamento in corso già registrati e trasmessi dai Cantoni all'UFAG.

### **1.4.3 S03\_Prov «Provisorisch\_Flaechen\_Hauptkulturen»**

Questo pacchetto di dati contiene informazioni concernenti le superfici sulle quali nell'anno in questione sono state coltivate le colture principali di un'azienda, incluse le informazioni concernenti la zona agricola, il Comune di ubicazione e la forma di gestione (utilizzo di prodotti fitosanitari, bio). Gli attributi del pacchetto sono identici a quelli del pacchetto S03 «Flaechen\_Hauptkulturen»: 1.2.3

Frequenza di aggiornamento dei dati: settimanale, da metà marzo circa con i dati provvisori dell'anno di rilevamento in corso già registrati e trasmessi dai Cantoni all'UFAG.

### **1.4.4 S04\_Prov «Provisorisch\_Flaechen\_Hanglagen»**

Questo pacchetto di dati contiene informazioni concernenti le superfici in zone con una declività superiore al 18%. I dati sono suddivisi per zona, coltura principale e azienda. Gli attributi del pacchetto sono identici a quelli del pacchetto S04 «Flaechen\_Hanglagen»: 1.2.4

Frequenza di aggiornamento dei dati: settimanale, da metà marzo circa con i dati provvisori dell'anno di rilevamento in corso già registrati e trasmessi dai Cantoni all'UFAG.

#### **1.4.5 S05\_Prov «Provisorisch\_Rebflaechen\_Hanglagen»**

Questo pacchetto di dati contiene informazioni sui vigneti con una declività superiore al 30%. I dati sono suddivisi per zona, coltura principale e azienda. Gli attributi del pacchetto sono identici a quelli del pacchetto S05 «Rebflaechen\_Hanglagen»: 1.2.5.

Frequenza di aggiornamento dei dati: settimanale, da metà marzo circa con i dati provvisori dell'anno di rilevamento in corso già registrati e trasmessi dai Cantoni all'UFAG.

#### **1.4.6 S06\_Prov «Provisorisch\_Biodiversitaetsfoerderflaechen»**

Questo pacchetto di dati contiene informazioni concernenti le superfici per la promozione della biodiversità in virtù dell'ordinanza sui pagamenti diretti (OPD). I dati sono suddivisi per zona, coltura principale e azienda. Gli attributi del pacchetto sono identici a quelli del pacchetto S06 «Biodiversitaetsfoerderflaechen»: 1.2.6.

Frequenza di aggiornamento dei dati: settimanale, da metà marzo circa con i dati provvisori dell'anno di rilevamento in corso già registrati e trasmessi dai Cantoni all'UFAG.

#### **1.4.7 S07\_Prov «Provisorisch\_Vernetzungsflaechen»**

Questo pacchetto di dati contiene informazioni concernenti le superfici di interconnessione in virtù dell'ordinanza sui pagamenti diretti (OPD). I dati sono suddivisi per zona, coltura principale e azienda. Gli attributi del pacchetto sono identici a quelli del pacchetto S07 «Vernetzungsflaechen»: 1.2.7.

Frequenza di aggiornamento dei dati: settimanale, da metà marzo circa con i dati provvisori dell'anno di rilevamento in corso già registrati e trasmessi dai Cantoni all'UFAG.

#### **1.4.8 A01\_Prov «Provisorisch\_Anmeldedaten»**

Questo pacchetto di dati contiene i dati di notifica per i programmi dei pagamenti diretti, per la prova che le esigenze ecologiche sono rispettate (PER) e per gli organi di controllo. Gli attributi del pacchetto sono identici a quelli del pacchetto A01 «Anmeldedaten»: 1.3.1.

Frequenza di aggiornamento AGIS: settimanale, da agosto a dicembre (termine di notifica 31.10.) con i dati provvisori dell'anno di contribuzione successivo già registrati e trasmessi dai Cantoni all'UFAG.

## 1.5 Tabelle di codici

Le tabelle di codici servono per identificare determinati attributi archiviati in AGIS sotto forma di codici e contengono le descrizioni dei codici in tedesco, francese e italiano. Le tabelle di codici vengono fornite automaticamente, se uno o più pacchetti di dati AGIS di una richiesta sono disponibili.

**C01 “C01\_Codetabelle\_Tiere”, Tabella di codici: animali**

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
CODE_TIERE	Codice della specie animale	Number(8,0)
TEXT	Nome della specie animale	Varchar2(400)
SPRACHE	Lingua (D, F, I) del nome	Varchar2(1)
GUELIG_SEIT	Anno di rilevamento più datato	Number(4,0)
GUELIG_BIS	Anno di rilevamento più recente	Number(4,0)
AKTIV	Valori possibili: - «0» = inattivo - «1» = attivo	Number(1,0)

**C02 “C02\_Codetabelle\_Landwirtschaftliche\_Hauptkulturen”, Tabella di codici: colture agricole principali**

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
CODE_KULTUREN	Codice della coltura principale	Varchar2(8)
TEXT	Nome della coltura principale	Varchar2(400)
SPRACHE	Lingua (D, F, I) del nome	Varchar2(1)
GUELIG_SEIT	Anno di rilevamento più datato	Number(4,0)
GUELIG_BIS	Anno di rilevamento più recente	Number(4,0)
AKTIV	Valori possibili: - «0» = inattivo - «1» = attivo	Number(1,0)

**C03 “C03\_Codetabelle\_Rechtsform”, Tabella di codici: forma giuridica**

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
CODE_RECHTSFORM	Codice della forma giuridica	Varchar2(255)
TEXT	Nome della forma giuridica	Varchar2(200)
SPRACHE	Lingua (D, F, I) del nome	Varchar2(2)

**C04 “C04\_Codetabelle\_Betriebsform”, Tabella di codici: forma aziendale**

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
CODE_BETRIEBSFORM	Codice della forma aziendale	Varchar2(255)
TEXT	Nome della forma aziendale	Varchar2(200)
SPRACHE	Lingua (D, F, I) del nome	Varchar2(2)

**C05 “C05\_Codetabelle\_Landwirtschaftliche\_Zonen”, Tabella di codici: zone agricole**

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
CODE_ZONE	Codice della zona	Varchar2(18)
TEXT	Nome della zona	Varchar2(400)
SPRACHE	Lingua (D, F, I) del nome	Varchar2(1)

**C06 “C06\_Codetabelle\_Anmeldungen”, Tabella di codici: notifiche**

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
CODE_ANMELDUNGEN	Codice della notifica	Varchar2(120)
TEXT	Nome della notifica	Varchar2(400)
SPRACHE	Lingua (D, F, I) del nome	Varchar2(1)

**C07 “C07\_Codetabelle\_Kontrollorganisationen”, Tabella di codici: organizzazioni di controllo**

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
CODE_KONTROLLORG	Codice dell'organizzazione di controllo	Varchar2(30)
TEXT	Nome dell'organizzazione di controllo	Varchar2(400)
SPRACHE	Lingua (D, F, I) del nome	Varchar2(1)

## 2 HODUFLU

### 2.1 Forniture per anno civile

Da **HODUFLU** è possibile ricevere un elenco delle singole forniture per anno civile.

#### 2.1.1 H01 “Einzellieferungen”, Forniture

Questo pacchetto di dati contiene informazioni su tutte le forniture con stato «confermato» riguardanti l'anno civile in corso e quello precedente (dal 1° gennaio dell'anno precedente fino alla data attuale).

Frequenza di aggiornamento dei dati: giornalmente

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
Kanton	Abbreviazione del Cantone (due lettere) responsabile dal profilo amministrativo.	Varchar2(2)
KT_ID_B	Numero cantonale d'identificazione dell'azienda.	Varchar2(20)
KT_ID_P	Numero personale cantonale del gestore di KT_ID_B.	Varchar2(20)
Lieferdatum	Data della fornitura dal 1° gennaio dell'anno precedente	Date(7)
Flussrichtung	Distingue tra cessione («Abgabe») e ritiro di una fornitura («Empfang»)	Varchar2(20)
Lieferschein	Numero del bollettino di consegna	Integer
Tierkategorie	Categoria di animali	Varchar2(120)
Produktstamm	Tipo di concime aziendale	Varchar2(120)
Volumen	Volume	Number(8,3)
Gewicht	Se TRUE allora volume = tonnellate; altrimenti m <sup>3</sup>	Integer
Ngesamt	N totale	Number(10,2)
P2O5	P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> totale	Number(10,2)
Nverfügbar	N disponibile	Number(10,2)
Düngerart	Distingue tra il concime aziendale e quello ottenuto dal riciclaggio	Varchar2(50)
Suisse_Bilanz_Kategorie	Categoria di Suisse-Bilanz	Varchar2(50)

### 2.2 Tabelle di codici

Le tabelle di codici servono per identificare determinati attributi archiviati in HODUFLU sotto forma di testo e contengono le descrizioni dei codici in tedesco, francese e italiano. Le tabelle di codici vengono fornite automaticamente se un pacchetto di dati HODUFLU di una richiesta è disponibile.

#### 2.2.1 H\_C01 “H\_C01\_Codetabelle\_Lieferungen”, Tabella di codici: forniture

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
TYP	Attributo nel pacchetto di dati «Einzellieferungen»	Varchar2(50)
CODE	Testo nel pacchetto di dati «Einzellieferungen» (D)	Varchar2(120)
TEXT	Traduzione dell'attributo CODE nella tabella di codici «H_C01_Codetabelle_Lieferungen»	Varchar2(120)
SPRACHE	Lingua (D, F, I) dell'attributo TEXT nella tabella di codici «H_C01_Codetabelle_Lieferungen»	Varchar2(1)

## 3 Acontrol

Tutti i pacchetti di dati provenienti da Acontrol prendono in considerazione i principi descritti ai punti 3.1 - 3.3.

### 3.1 Stato dei risultati del controllo

In Acontrol i dati sui controlli presentano diversi stati. Nei pacchetti di dati si visualizzano i controlli con lo **stato**: «Risultati accessibili», «Misure in elaborazione», «Misure registrate», «Decisioni emesse», «Ricorso».

### 3.2 Periodo in esame

I pacchetti di dati contengono i controlli dell'anno in corso e dei tre anni precedenti. A seconda del momento della consultazione e dello stato del controllo i pacchetti di dati contengono i controlli di 3-4 anni.

Caso **cambio di gestore**: se l'attuale gestore è stato inserito durante il periodo in esame vengono indicati solo i controlli a partire dalla data del cambio di gestore.

### 3.3 Attributi uniformi per tutti i pacchetti di dati

Tutti i pacchetti di dati Acontrol contengono gli stessi attributi indipendentemente dai contenuti specifici. Il piano «più basso» dei dati dei controlli è il «punto di controllo» con la descrizione del risultato del controllo e della lacuna, se ce n'è una. Non sono menzionate misure.

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
KT_ID_B	Numero d'identificazione cantonale dell'impresa	Varchar2(20)
BUR Nr/No REE/N RIS	Numero RIS, numero nel registro delle imprese e degli stabilimenti	Varchar2(20)
UID/IDE/IDI	IDI dell'azienda	Varchar2(12)
TVD ID/ID BTDA	Numero BDTA dell'azienda controllata	Varchar2(20)
Kontrollart	Tipo di controllo, D p.es. «Angemeldet» / «Nicht angemeldet»	Varchar2(255)
Type de contrôle	Tipo di controllo, F p.es. «Annoncé» / «Non annoncé»	Varchar2(255)
Tipo di controllo	Tipo di controllo, I p.es. «Con preavviso» / «Senza preavviso»	Varchar2(255)
Kontrollstelle/Organisation de contrôle/Ente di controllo	Nome dell'organizzazione di controllo	Varchar2(255)
Kontrolldatum/Date de contrôle/Data di controllo	Data del controllo	Varchar2(10)
Kontrollbereich	Nome dell'ambito di controllo in cui rientra il punto di controllo, D	Varchar2(255)
Domaine de contrôle	Nome dell'ambito di controllo in cui rientra il punto di controllo, F	Varchar2(255)
Ambito di controllo	Nome dell'ambito di controllo in cui rientra il punto di controllo, I	Varchar2(255)
ID Rubrik/Rubrique/Rubrica	ID Rubrik/Rubrique/Rubrica	Varchar2(20)
Rubrik Kurzname	Rubrica abbreviazione, D	Varchar2(255)
Rubrique abréviation	Rubrica abbreviazione, F	Varchar2(255)
Rubrica abbreviazione	Rubrica abbreviazione, I	Varchar2(255)
Ergebnis Rubrik	Risultato del controllo per la rubrica, D Valori possibili: «Ohne Mangel», se non c'è una «Mangel» in nessun punto di controllo nella rubrica. «Mangel», se in un punto di controllo ci sono delle lacune.	Varchar2(120)
Résultat rubrique	Risultato del controllo per la rubrica, F Valori possibili:	Varchar2(120)

Attributo	Descrizione	Tipo di dati
	«Sans Manquement», se non c'è una «Manquement» in nessun punto di controllo nella rubrica. «Manquement», se in un punto di controllo ci sono delle lacune.	
Risultato rubrica	Risultato del controllo per la rubrica, I Valori possibili: «Senza lacuna», se non c'è una «Lacuna» in nessun punto di controllo nella rubrica. «Lacuna», se in un punto di controllo ci sono delle lacune.	Varchar2(120)
Kontrollgrund	Motivo del controllo, D p.es. controlli di base, controlli basati sul rischio	Varchar2(120)
Motif	Motivo del controllo, F	Varchar2(120)
Motivo	Motivo del controllo, It	Varchar2(120)
ID Punktegruppe/Groupe de points/Gruppo di punti	ID Punktegruppe/Groupe de points/Gruppo di punti	Varchar2(20)
Punktegruppe Kurzname	Gruppo di punti abbreviazione, D	Varchar2(255)
Groupe de points abbréviation	Gruppo di punti abbreviazione, F	Varchar2(255)
Gruppo di punti abbreviazione	Gruppo di punti abbreviazione, It	Varchar2(255)
ID Kontrollpunkt/Point de contrôle/Punto di controllo	ID Kontrollpunkt/Point de contrôle/Punto di controllo	Varchar2(20)
Kontrollpunkt Kurzname	Punto di controllo abbreviazione, D	Varchar2(255)
Point de contrôle abréviation	Punto di controllo abbreviazione, F	Varchar2(255)
Punto di controllo abbreviazione	Punto di controllo abbreviazione, It	Varchar2(255)
Kontrollergebnis	Risultato del controllo per il punto di controllo, D Valori possibili: «Ohne Mangel», «Mangel», «NK» Nicht kontrolliert, «NZ» Nicht zutreffend	Varchar2(120)
Résultat du contrôle	Risultato del controllo per il punto di controllo, F Valori possibili: «Sans Manquement», «Manquement», «NC» Non contrôlé», «NA» Non applicable»	Varchar2(120)
Risultato del controllo	Risultato del controllo per il punto di controllo, I Valori possibili: «Senza Lacuna», «Lacuna», «NC» Non controllato», «NA» Non appropriato»	Varchar2(120)
Mangel	Descrizione lacuna, D	Varchar2(255)
Manquement	Descrizione lacuna, F	Varchar2(255)
Lacuna	Descrizione lacuna, I	Varchar2(255)
KT_ID_P	Numero personale cantonale KT_ID_P della persona, attribuita all'azienda.	Varchar2(20)

## **3.4 Pacchetti di dati**

I pacchetti di dati in linea di principio si basano sugli ambiti di controllo di Acontrol.

[Pagina Internet UFAG \(pagina Internet AC con gli attuali ambiti di controllo e le rubriche nonché i punti di controllo\)](#)

### **3.4.1 K01 «Pflanzen», Piante**

Questo pacchetto di dati contiene i dati di controllo concernenti gli ambiti di controllo:

- (01) Sicurezza alimentare (produzione primaria vegetale)
- (08) Superfici per la promozione della biodiversità
- (13) Efficienza delle risorse
- (15) In situ
- (16) Rinuncia a prodotti fitosanitari
- (18) Fertilità del suolo
- (19) Misure per il clima

### **3.4.2 K02 «Tiere\_Tiergesundheit\_Tierschutz», Animali\_Salute degli animali\_Protezione degli animali**

Questo pacchetto di dati contiene i dati di controllo concernenti gli ambiti di controllo:

- (01) Sicurezza alimentare (produzione primaria vegetale)
- (02) Salute degli animali
- (03) Protezione degli animali

### **3.4.3 K03 «Umwelt», Ambiente**

Questo pacchetto di dati contiene i dati di controllo concernenti gli ambiti di controllo:

- (04) Ambiente

### **3.4.4 K04 «Beitragsvoraussetzungen», Condizioni per i contributi**

Questo pacchetto di dati contiene i dati di controllo concernenti gli ambiti di controllo:

- (05) Condizioni generali per i contributi - aziende gestite tutto l'anno e d'estivazione

### **3.4.5 K05 «Strukturdaten», Dati strutturali**

Questo pacchetto di dati contiene i dati di controllo concernenti gli ambiti di controllo:

- (06) Dati strutturali - aziende gestite tutto l'anno

### **3.4.6 K06 «Oekologischer Leistungsnachweis», Prova che le esigenze ecologiche sono rispettate**

Questo pacchetto di dati contiene i dati di controllo concernenti gli ambiti di controllo:

- (07) Prova che le esigenze ecologiche sono rispettate (senza protezione degli animali)

### **3.4.7 K07 «Biologische Landwirtschaft», Agricoltura biologica**

Questo pacchetto di dati contiene i dati di controllo concernenti gli ambiti di controllo:

- (09) Agricoltura biologica

### **3.4.8 K08 «GMF\_Tierwohl», Produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita\_Benessere degli animali**

Questo pacchetto di dati contiene i dati di controllo concernenti gli ambiti di controllo:

- (11) Produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita
- (12) Benessere degli animali

### **3.4.9 K09 «Soemmerung», Estivazione**

Questo pacchetto di dati contiene i dati di controllo concernenti gli ambiti di controllo: (14) Estivazione.

**In generale, per tutti i pacchetti di dati:**

Per ogni richiesta è possibile ordinare quanti pacchetti di dati si desidera. Non vi è alcuna limitazione in termini di scelta e di quantità, fintanto che l'acquisizione e l'utilizzo dei dati corrispondono all'articolo 27 capoverso 9 OSIAgr.